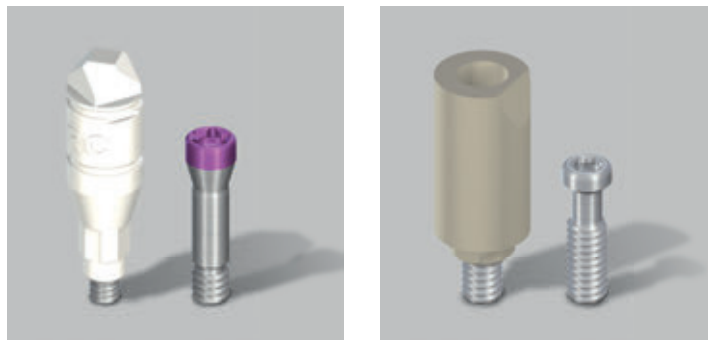


MODE D'EMPLOI ÉTAPE PAR ÉTAPE POUR LES **CORPS DE SCANNAGE INTRA-ORAUX**



Straumann® Dental Implant System

STRAUMANN® CORPS DE SCANNAGE

Description du produit

Les Straumann® Corps de scannage indiquent la position et l'orientation de l'implant dentaire ou de l'analogue de laboratoire dans les procédures de scannage par CAD/CAM. Ils aident ainsi le logiciel CADAM à aligner correctement la restauration CAD/CAM par la suite.

Aperçu du produit

	Bone Level		Soft Tissue Level		
	NC	RC	NN/NNC	RN	WN
Straumann® CARES® Corps de scannage mono					
	025.2915	025.4915	048.167/048.173	048.168	048.169
Straumann® Corps de scannage					
	025.2905	025.4905	048.067	048.068	048.069

Straumann® Corps de scannage

Straumann® propose deux types de corps de scannage différents qui se distinguent en termes de manipulation et de compatibilité avec le scanner:

- Straumann® CARES® Corps de scannage mono
- Straumann® Corps de scannage

Straumann® CARES® Corps de scannage mono		Straumann® Corps de scannage	
			
Nombre de composants		Nombre de composants	
2: Corps de scannage, vis autorétentive		3: Coiffe de scannage, tenon de scannage, vis de fixation	
Composant	Matériau	Composant	Matériau
Vis autorétentive	Alliage de titane (TAN)	Coiffe de scannage	Polymère (PEEK)
		Vis de fixation	Alliage de titane (TAN)
Corps de scannage	Polymère (PEEK)	Tenon de scannage	Polymère (PEEK)

Compatibilité avec le système Straumann® CAD/CAM

Scanner	Straumann® CARES® Corps de scannage mono	Straumann® Corps de scannage
etkon™ es1		•
Straumann® CARES® Scan CS2	•	•
Scanner intra-oral iTero®	•	•

Logiciel	Straumann® CARES® Corps de scannage mono	Straumann® Corps de scannage
etkon™_visual 4		
etkon™_visual 5.0		•
etkon™_visual 5.IO		•
Straumann® CARES® Visual 6.0		•
Straumann® CARES® Visual 6.2	•	•

etkon™ es1			Straumann® CARES® Scan CS2	
				
Logiciel			Logiciel	
				
etkon™_visual 4	etkon™_visual 5.0	etkon™_visual 5.10	Straumann® CARES® Visual 6.0	Straumann® CARES® Visual 6.2

Straumann® Corps de scannage					Straumann® CARES® Corps de scannage mono
					
etkon™_visual 4	etkon™_visual 5.0	etkon™_visual 5.10	Straumann® CARES® Visual 6.0	Straumann® CARES® Visual 6.2	Straumann® CARES® Visual 6.2

Remarque

Le Straumann® CARES® Corps de scannage mono peut être traité uniquement avec le logiciel Straumann® CARES® Visual (version 6.2 et plus). Il faut donc s'assurer que la planification est exécutée avec la version de logiciel correspondante. Veuillez prendre garde à ne pas mélanger le Straumann® CARES® Corps de scannage mono et le Straumann® Corps de scannage au cours d'une même procédure de scannage.

STRAUMANN® CARES® CORPS DE SCANNAGE MONO

Propriétés du produits et aperçu des avantages

Manipulation améliorée

- Un seul composant avec vis autorétentive

Fonctionnalités améliorées

- Optimisation de la géométrie pour le scanner Straumann® CARES® Scan CS2 et iTero®
- Optimisation de la configuration du système pour les restaurations à plusieurs éléments

Matériau bien accepté

- PEEK pour des résultats de scannage excellents

Mode d'emploi étape par étape

Étape 1 – Désinfection

Désinfecter le corps de scannage et ses composants avant de les utiliser. Utiliser des produits de nettoyage et des solutions désinfectantes adaptés pour un usage dentaire.

Étape 2 – Sécurité contre l'aspiration

La vis autorétentive est une vis de fixation située à l'intérieur du corps de scannage. S'assurer que le tournevis et la vis sont correctement engagés afin d'éviter que le patient les aspire.



Étape 3 – Assemblage

Avant de mettre en place le corps de scannage, s'assurer que tous les composants sont propres, désinfectés et en parfait état (ils ne doivent être ni éraflés, ni déformés, ni décolorés).

Avant d'utiliser le Straumann® CARES® Corps de scannage mono, il convient de l'assembler en montant la vis sur le corps de scannage. La vis doit être alignée sur les sillons mais doit pouvoir être déplacée (fonction autorétentive).



Le Straumann® CARES® Corps de scannage mono peut être assemblé sur l'implant ou l'analogue à l'aide d'un tournevis.

Vérifier le bon ajustement du corps de scannage dans l'implant dentaire et serrer à la main la vis autorétentive (couple maximum 15 Ncm). Utiliser uniquement le tournevis Straumann® SCS pour fixer le tenon sur l'implant. Vérifier une nouvelle fois le bon ajustement et l'absence de jeu en rotation ou dans le sens vertical.

Pour une restauration unitaire, vérifier que la surface angulée du corps de scannage est orientée en direction buccale (et non adjacente aux dents proximales).

Éviter tout contact entre le corps de scannage et les dents proximales.

Étape 4 – Scannage

Veiller à sélectionner le bon Straumann® Corps de scannage d'après les informations fournies par le logiciel.

Le corps de scannage est maintenant prêt pour le scannage. S'assurer de la bonne orientation du corps de scannage afin de prévenir toute déformation ou information incorrecte sur le positionnement de l'implant/l'analogue. Suivre les instructions fournies avec le scanner utilisé pour la procédure de scannage. Après avoir correctement scanné la situation intra-orale, ne pas réutiliser le corps de scannage ; celui-ci est prévu pour un usage unique.



STRAUMANN® CORPS DE SCANNAGE

Propriétés du produit et aperçu des avantages

Corps de scannage en 3 éléments

- Composé d'une coiffe de scannage, d'un tenon de scannage et d'une vis de fixation

Pour restaurations unitaires

- La géométrie du corps de scannage répond aux exigences des scanners etkon™ es1 et iTero®

Matériau bien accepté

- PEEK pour des résultats de scannage excellents

Mode d'emploi étape par étape

Étape 1 – Désinfection

Désinfecter le corps de scannage et ses composants avant de les utiliser. Utiliser des produits de nettoyage et des solutions désinfectantes adaptés pour un usage dentaire.

Étape 2 – Sécurité contre l'aspiration

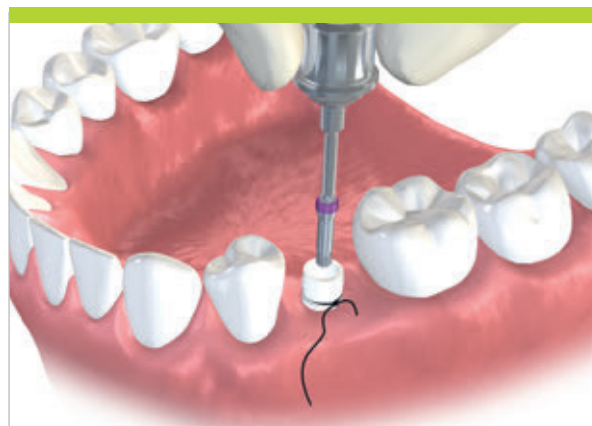
Le corps de scannage doit être fixé pour éviter son aspiration à l'aide d'un fil chirurgical passé dans les sillons prévus à cet effet autour de la coiffe de scannage et du tenon de scannage. La vis de fixation est serrée à l'aide du tournevis SCS pour éviter son aspiration.



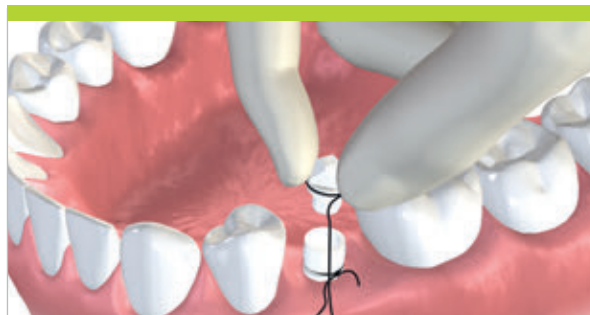
Étape 3 – Assemblage

Avant de mettre en place le corps de scannage, s'assurer que tous les composants sont propres, désinfectés et en parfait état (ils ne doivent être ni éraflés, ni déformés, ni décolorés).

Vérifier le bon ajustement du corps de scannage dans l'implant dentaire, insérer la vis de fixation et serrer à la main (couple maximum 15 Ncm). Utiliser uniquement le tournevis SCS pour fixer le tenon sur l'implant. Vérifier une nouvelle fois le bon ajustement et l'absence de jeu en rotation ou dans le sens vertical.



Placer la coiffe de scannage sur le tenon. S'assurer que les zones plates de la coiffe et du tenon de scannage, situées au niveau de la connexion, sont alignées l'une sur l'autre. Ces zones plates constituent une sécurité antirotation entre la coiffe et le tenon de scannage. Si la coiffe est correctement positionnée, elle produit un « clic » en s'insérant dans le tenon. Effectuer une légère pression du bout des doigts pour éliminer tout espace entre la coiffe et le tenon.



Étape 4 – Scannage

Veiller à sélectionner le bon Straumann® Corps de scannage d'après les informations fournies par le logiciel. Le corps de scannage est maintenant prêt pour le scannage. S'assurer de la bonne orientation du corps de scannage afin de prévenir toute déformation ou information incorrecte sur le positionnement de l'implant/l'analogue. Suivre les instructions fournies avec le scanner utilisé pour la procédure de scannage. Après avoir correctement scanné la situation intra-orale, ne pas réutiliser le corps de scannage ; celui-ci est prévu pour un usage unique.

Remarque

Les Straumann® Corps de scannage et tous ses composants sont conçus pour un usage unique. Une réutilisation du corps de scannage peut produire des résultats erronés. S'assurer que la stabilité de l'implant dentaire est suffisante pour supporter les opérations de vissage et de dévissage des corps de scannage. L'utilisation d'un spray de scannage n'est pas nécessaire.

Informations complémentaires

Pour des informations complémentaires sur l'utilisation des produits Straumann®, contacter le service clients de Straumann. Pour plus d'informations sur l'usage intra-oral, se reporter au mode d'emploi sur l'usage intra-oral 701149 pour le Straumann® CARES® Corps de scannage mono et 150.771 pour le Straumann® Corps de scannage.

Disponibilité

Certains des articles du Straumann® Dental Implant System ne sont pas disponibles dans tous les pays.

DIRECTIVES IMPORTANTES

À noter

Les praticiens doivent avoir acquis les connaissances et la formation nécessaires à la manipulation des produits Straumann CAD/CAM ou d'autres produits de Straumann (« Produits Straumann »), afin d'utiliser les Produits Straumann en toute sécurité et de manière appropriée, conformément au mode d'emploi.

Le Produit Straumann doit être utilisé conformément au mode d'emploi fourni par le fabricant. Il appartient au praticien d'utiliser le dispositif conformément à ce mode d'emploi et de déterminer si le dispositif est adapté à la situation d'un patient donné.

Les Produits Straumann relèvent d'un concept global et ne doivent être utilisés qu'avec les composants et les instruments d'origine correspondants distribués par Institut Straumann AG, sa société mère ultime et toutes les sociétés affiliées de cette société mère (« Straumann »), sauf stipulation contraire figurant dans le présent document ou dans le mode d'emploi du Produit Straumann concerné. Si l'utilisation de produits fabriqués par des tiers n'est pas recommandée par Straumann dans le présent document ou dans le mode d'emploi, cette utilisation aura pour effet d'annuler toute garantie ou toute autre obligation, expresse ou implicite, de Straumann.

Disponibilité

Certains Produits Straumann énumérés dans le présent document ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Mise en garde

En plus des avertissements contenus dans ce document, il est impératif de protéger nos produits contre les risques d'aspiration lors d'une utilisation intra-orale.

Validité

La parution de ce document annule et remplace toutes les versions antérieures.

Documentation

Vous pouvez vous procurer des documents détaillés sur les Produits Straumann auprès de votre représentant Straumann.

Copyright et marques commerciales

La reproduction ou la diffusion partielle ou intégrale des documents Straumann® n'est autorisée qu'avec l'accord écrit de Straumann. Straumann® et/ou les autres marques commerciales et logos de Straumann® mentionnés ici sont des marques commerciales ou marques déposées de Straumann Holding AG et/ou de ses sociétés affiliées.

Explication des pictogrammes figurant sur étiquettes et modes d'emploi



Numéro de lot



Référence catalogue



Stérilisé par irradiation



Limite inférieure de températures



Limite supérieure de températures



Limites de températures

Rx only

Attention : la loi fédérale limite la vente de ce dispositif par un professionnel dentaire ou sur commande de ceux-ci.



Ne pas réutiliser



Non stérile



Attention, consulter les documents joints



A utiliser avant



Tenir à l'abri du soleil



Les produits Straumann portant la marque CE sont conformes aux exigences de la directive 93/42 EEC applicable au matériel médical



Voir le mode d'emploi

NOTES

www.straumann.com

 International Headquarters

Institut Straumann AG
Peter Merian-Weg 12
CH-4002 Basel, Switzerland
Phone +41 (0)61 965 11 11
Fax +41 (0)61 965 11 01

© Institut Straumann AG, 2012. Tous droits réservés.

Straumann® et/ou les autres marques commerciales et logos de Straumann® mentionnés ici sont des marques commerciales ou marques déposées de Straumann Holding AG et/ou de ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.